



EMERGENCY *LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.*

Organizzazione non governativa

Organizzazione non lucrativa di utilità sociale

Via Bagutta n. 12 - I 20121 MILANO

Codice Fiscale: 97147110155

BILANCIO AL 31/12/2000

| | |
|---------------------------|----------------|
| STATO PATRIMONIALE | pag. 2 |
| CONTO ECONOMICO | pag. 7 |
| NOTA INTEGRATIVA | pag. 11 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

STATO PATRIMONIALE

| ATTIVITA' | 31/12/2000 | | 31/12/1999 | |
|--|--------------------|---------------|-------------------|---------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| A) Immobilizzazioni | | | | |
| <i>I - Immobilizzazioni immateriali</i> | | | | |
| 1) costi di impianto e di ampliamento | 329.840 | 170 | 532.680 | 275 |
| 2) costi di ricerca, di sviluppo e di pubblicità | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) concessioni, licenze, marchi e brevetti | 1.843.600 | 952 | 2.444.000 | 1.262 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) altre | 309.000 | 160 | 991.500 | 512 |
| Totale | 2.482.440 | 1.282 | 3.968.180 | 2.049 |
| <i>II - Immobilizzazioni materiali impiegate in missioni operative</i> | | | | |
| 1) terreni e fabbricati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) impianti e macchinari ospedalieri | 4.665.496.905 | 2.409.528 | 3.033.836.066 | 1.566.846 |
| 3) attrezzature ospedaliere | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) altri beni | 194.480.667 | 100.441 | 122.781.465 | 63.411 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) - Fondi di ammortamento | -4.736.711.043 | -2.446.307 | -3.106.243.633 | -1.604.241 |
| Totale | 123.266.529 | 63.662 | 50.373.898 | 26.016 |
| <i>III - Immobilizzazioni materiali impiegate nell'attività culturale</i> | | | | |
| 1) terreni e fabbricati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) impianti e macchinari | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) attrezzature | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) altri beni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) - Fondi di ammortamento | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 0 | 0 | 0 | 0 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

IV - Immobilizzazioni materiali impiegate nella struttura

| | | | | |
|--|-------------------|---------------|-------------------|---------------|
| 1) terreni e fabbricati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) impianti e macchinari | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) attrezzature | 5.063.100 | 2.615 | 5.063.100 | 2.615 |
| 4) altri beni | 101.998.433 | 52.678 | 62.074.781 | 32.059 |
| 5) immobilizzazioni in corso e acconti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) - Fondi di ammortamento | -40.482.889 | -20.908 | -23.676.894 | -12.228 |
| Totale | 66.578.644 | 34.385 | 43.460.987 | 22.446 |

V - Immobilizzazioni finanziarie

| | | | | |
|-------------------|----------|----------|----------|----------|
| 1) partecipazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2) altri titoli | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) crediti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 0 | 0 | 0 | 0 |

Totale immobilizzazioni (A) **192.327.613** **99.329** **97.803.065** **50.511**

B) Attivo circolante

I - Crediti

| | | | | |
|-----------------------------------|----------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 1) verso enti sovranazionali | 797.749.235 | 412.003 | 351.533.873 | 181.552 |
| 2) verso enti pubblici | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) acconti per missioni operative | 618.849.184 | 319.609 | 0 | 0 |
| 4) verso altri | 40.953.401 | 21.151 | 104.305.374 | 53.869 |
| Totale | 1.457.551.820 | 752.763 | 455.839.247 | 235.421 |

II - Rimanenze

| | | | | |
|---|--------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 1) medicinali e materiale sanitario | 313.767.368 | 162.047 | 457.597.600 | 236.329 |
| 2) materiali per protesi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) viveri e vettovagliamento in genere | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) materiale per operazione di raccolta fondi | 8.551.950 | 4.417 | 6.629.150 | 3.424 |
| 5) materiale promozionale | 135.296.681 | 69.875 | 60.176.307 | 31.078 |
| 6) missioni in corso | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 457.615.999 | 236.339 | 524.403.057 | 270.832 |

III - Disponibilità finanziarie

| | | | | |
|-------------------------------|---------------|---------|-------------|---------|
| 1) denaro e valori in cassa | 11.263.137 | 5.817 | 5.826.040 | 3.009 |
| 2) depositi bancari e postali | 1.543.062.468 | 796.925 | 543.674.952 | 280.785 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | | |
|---|----------------------|------------------|----------------------|----------------|
| - depositi bancari e postali destinati a missioni operative | 24.946.207 | 12.884 | -5.417.758 | -2.798 |
| 3) titoli a breve | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) altre disponibilità a breve | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 1.579.271.812 | 815.626 | 544.083.234 | 280.996 |
| Totale attivo circolante (B) | 3.494.439.631 | 1.804.727 | 1.524.325.538 | 787.248 |
| C) Ratei e risconti | 1.838.358 | 949 | 3.277.699 | 1.693 |
| TOTALE ATTIVO | 3.688.605.602 | 1.905.006 | 1.625.406.302 | 839.452 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| PASSIVITA' | 31/12/2000 | | 31/12/1999 | |
|--|----------------------|------------------|----------------------|----------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| A) Patrimonio netto | | | | |
| I - Fondo di dotazione | 17.040.680 | 8.801 | 17.040.680 | 8.801 |
| II - Riserve da donazioni e liberalità | 0 | 0 | 0 | 0 |
| III - Riserve da avanzi di gestione esercizi precedenti | 752.331.292 | 388.547 | 0 | 0 |
| IV - Riserve da avanzi di gestione esercizi precedenti destinati | 0 | 0 | 0 | 0 |
| V - Altre riserve | 0 | 0 | 0 | 0 |
| VI - Avanzi (disavanzi) di gestione esercizi precedenti | 0 | 0 | -301.649.026 | -155.789 |
| VII - Avanzo (disavanzo) di gestione dell'esercizio | 1.254.040.943 | 647.658 | 1.053.980.318 | 544.335 |
| Totale patrimonio netto (A) | 2.023.412.915 | 1.045.006 | 769.371.972 | 397.347 |
| B) Debiti | | | | |
| <i>I - debiti derivanti da missioni operative</i> | | | | |
| 1) debiti v/terzi per finanziamento missioni operative | 44.146.956 | 22.800 | 238.222.572 | 123.032 |
| 2) fondi destinati a missioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3) anticipazioni contributi per missioni operative | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4) debiti v/banche | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5) debiti v/altri finanziatori | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6) debiti v/fornitori | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7) debiti v/personale in missione | 175.081.792 | 90.422 | 0 | 0 |
| 8) trattamento fine rapporto personale in missione | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9) debiti v/altri | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale | 219.228.748 | 113.222 | 238.222.572 | 123.032 |
| <i>II - Debiti derivanti dall'attività culturale e dalla struttura operativa</i> | | | | |
| 10) debiti v/banche | 0 | 0 | 0 | 0 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | | |
|---|----------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 11) debiti v/altri finanziatori | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 12) debiti v/fornitori | 453.648.396 | 234.290 | 385.109.239 | 198.892 |
| 13) debiti v/personale struttura operativa | 0 | 0 | 80.811.205 | 41.736 |
| 14) debiti v/istituti previdenziali | 5.498.654 | 2.840 | 5.677.037 | 2.932 |
| 15) trattamento fine rapporto personale struttura | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16) debiti tributari | 24.184.073 | 12.490 | 30.845.198 | 15.930 |
| 17) debiti v/altri | 522.031.293 | 269.607 | 0 | 0 |
| Totale | 1.005.362.416 | 519.226 | 502.442.679 | 259.490 |
| Totale debiti (B) | 1.224.591.164 | 632.448 | 740.665.251 | 382.522 |

C) Fondi per rischi e oneri

| | | | | |
|--|--------------------|----------------|----------|----------|
| 18) per rinnovamento attrezzature | 230.000.000 | 118.785 | 0 | 0 |
| 19) per missioni future | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 20) per imposte | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21) altri | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale fondi rischi e oneri (C) | 230.000.000 | 118.785 | 0 | 0 |

D) Ratei e risconti

| | | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------|----------------------|----------------|
| D) Ratei e risconti | 210.601.523 | 108.767 | 115.369.079 | 59.583 |
| TOTALE PASSIVO | 3.688.605.602 | 1.905.006 | 1.625.406.302 | 839.452 |

| CONTI D'ORDINE | 31/12/2000 | | 31/12/1999 | |
|--------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| Beni gratuitamente devolvibili | 4.665.496.905 | 2.409.528 | 3.033.836.066 | 1.566.846 |
| Totale conti d'ordine | 4.665.496.905 | 2.409.528 | 3.033.836.066 | 1.566.846 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

CONTO ECONOMICO

| A) Attività istituzionale - raccolta fondi | 31/12/2000 | | 31/12/1999 | |
|--|-----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| | ITL | EUR | ITL | EUR |
| 1) donazioni e contributi | 10.483.020.764 | 5.414.028 | 6.435.692.699 | 3.323.758 |
| 2) proventi da operazioni di raccolta fondi | 1.523.045.165 | 786.587 | 1.269.820.668 | 655.808 |
| 3) oneri per organizzazione operazioni di raccolta fondi | -489.254.987 | -252.679 | -374.432.240 | -193.378 |
| 4) variazione delle rimanenze di materiali per operazioni di raccolta fondi | 77.043.174 | 39.789 | 8.249.369 | 4.260 |
| Totale (A) | 11.593.854.116 | 5.987.726 | 7.339.330.496 | 3.790.448 |

B) Attività istituzionale - oneri per missioni operative

| | | | | |
|--|---------------|-----------|---------------|-----------|
| 5) per medicinali e materiale per medicazioni | 967.261.656 | 499.549 | 849.733.592 | 438.851 |
| 6) per materie prime per protesi | 107.328.510 | 55.431 | 230.337.749 | 118.960 |
| 7) per viveri e vettovagliamento in genere | 540.467.175 | 279.128 | 269.489.567 | 139.180 |
| 8) per servizi | 1.431.741.578 | 739.433 | 812.713.673 | 419.732 |
| 9) per godimento beni di terzi | 148.492.387 | 76.690 | 77.330.946 | 39.938 |
| 10) per il personale in missione: | | | | |
| a) salari e stipendi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) compensi al personale non dipendente | 3.468.271.490 | 1.791.213 | 2.323.990.517 | 1.200.241 |
| c) oneri sociali | 10.564.160 | 5.456 | 6.577.579 | 3.397 |
| d) premi assicurativi personale in missione | 250.604.978 | 129.427 | 88.604.694 | 45.761 |
| e) trattamento di fine rapporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f) trattamento di quiescenza e simili | 0 | 0 | 0 | 0 |
| g) altri costi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11) ammortamenti e svalutazioni: | | | | |
| a) ammortam. delle immobilizz. immateriali | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) ammortam. delle immobilizz. materiali | 1.671.845.606 | 863.436 | 967.187.809 | 499.511 |
| c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d) svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 12) variazione nelle rimanenze di medicinali, mater. per medicazioni, materiali protesi e vettovagliamento | 143.830.232 | 74.282 | -395.441.040 | -204.228 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | | |
|--------------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| 13) accantonamento per rischi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14) altri accantonamenti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 15) oneri diversi missioni operative | 461.996.703 | 238.601 | 206.378.120 | 106.585 |
| Totale (B) | 9.202.404.475 | 4.752.645 | 5.436.903.206 | 2.807.926 |

C) Attività istituzionale - oneri per pubblicazioni e attività culturale

| | | | | |
|---|----------------------|------------------|----------------------|----------------|
| 16) per stampa giornale e altre pubblicazioni, inerenti l'attività culturale | 235.158.516 | 121.449 | 171.887.539 | 88.773 |
| 17) per acquisto materiale inerente l'attività culturale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 18) per servizi | 142.832.976 | 73.767 | 38.472.320 | 19.869 |
| 19) per godimento di beni di terzi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 20) per il personale: | | | | |
| a) salari e stipendi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) compensi al personale non dipendente | 58.688.835 | 30.310 | 64.246.500 | 33.181 |
| c) oneri sociali | 6.801.543 | 3.513 | 4.989.285 | 2.577 |
| d) premi assicurativi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| e) trattamento di fine rapporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f) trattamento di quiescenza e simili | 0 | 0 | 0 | 0 |
| g) altri costi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21) ammortamenti e svalutazioni: | | | | |
| a) ammortam. delle immobilizz. immateriali | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) ammortam. delle immobilizz. materiali | 0 | 0 | 0 | 0 |
| c) altre svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 22) variazione rimanenze materiali attività culturale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 23) accantonamento per rischi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | | | |
| 24) altri accantonamenti | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 25) oneri diversi gestione attività culturale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale (C) | 443.481.870 | 229.039 | 279.595.644 | 144.399 |
| Risultato dell'attività istituzionale (A-B-C) | 1.947.967.771 | 1.006.041 | 1.622.831.646 | 838.123 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

D) Oneri di gestione struttura e attività di supporto

| | | | | |
|--|----------------------|----------------|----------------------|----------------|
| 26) per acquisto materiali pubblicitari e cancelleria | 15.602.423 | 8.058 | 10.153.267 | 5.244 |
| 27) per servizi | 115.523.093 | 59.663 | 132.067.249 | 68.207 |
| 28) per godimento di beni di terzi | 49.677.409 | 25.656 | 49.442.496 | 25.535 |
| 29) per il personale: | | | | |
| a) salari e stipendi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) compensi al personale non dipendente | 207.760.890 | 107.300 | 119.981.584 | 61.965 |
| c) oneri sociali | 19.035.620 | 9.831 | 10.108.856 | 5.221 |
| d) premi assicurativi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| e) trattamento di fine rapporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| f) trattamento di quiescenza e simili | 0 | 0 | 0 | 0 |
| g) altri costi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 30) ammortamenti e svalutazioni: | | | | |
| a) ammortam. delle immobilizz. immateriali | 1.665.740 | 860 | 1.629.740 | 842 |
| b) ammortam. delle immobilizz. materiali | 18.305.995 | 9.454 | 11.706.437 | 6.046 |
| c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d) svalutazioni dei crediti compresi nell'attività circolante e nelle disponibilità liquide | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31) variazione delle rimanenze materiali di supporto | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 32) accantonamento per rischi | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 33) altri accantonamenti | 230.000.000 | 118.785 | 0 | 0 |
| 34) oneri diversi gestione struttura | 27.124.748 | 14.009 | 24.989.438 | 12.906 |
| Totale (D) | 684.695.918 | 353.616 | 360.079.067 | 185.965 |
| Risultato operativo (A±B±C±D) | 1.263.271.853 | 652.425 | 1.262.752.579 | 652.157 |

E) Proventi e oneri finanziari

| | | | | |
|---|-----------|-------|-----------|-------|
| 35) proventi da partecipazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36) altri proventi finanziari: | | | | |
| a) da crediti iscritti nelle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni | 0 | 0 | 0 | 0 |
| c) da titoli iscritti nell'attivo circolante | 0 | 0 | 0 | 0 |
| d) proventi diversi dai precedenti | 8.824.253 | 4.557 | 8.614.863 | 4.449 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | | |
|--|-------------------|---------------|---------------------|----------------|
| e) utili da operazioni in valuta per trasferimento fondi | 99.067.034 | 51.164 | 47.226.831 | 24.391 |
| f) utili da operazioni in valuta diverse | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 37) interessi e altri oneri finanziari: | | | | |
| a) interessi passivi su finanziamenti a medio e lungo termine | 0 | 0 | 0 | 0 |
| b) interessi passivi su finanziamenti a breve termine | 1.101 | 1 | 879.982 | 454 |
| c) perdite su operazioni in valuta per trasferimento fondi | 111.578.227 | 57.625 | 169.470.074 | 87.524 |
| d) perdite su operazioni in valuta diverse | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totale (E) | -3.688.041 | -1.905 | -114.508.362 | -59.139 |

F) Proventi e oneri straordinari:

| | | | | |
|---|-------------------|--------------|--------------------|----------------|
| 38) proventi | 14.425.358 | 7.450 | 2.768.249 | 1.430 |
| 39) oneri | 745.227 | 385 | 84.063.148 | 43.415 |
| Totale delle partite straordinarie (F) | 13.680.131 | 7.065 | -81.294.899 | -41.985 |

| | | | | |
|--|----------------------|----------------|----------------------|----------------|
| Risultato prima delle imposte (A±B±C±D±E±F) | 1.273.263.943 | 657.586 | 1.066.949.318 | 551.033 |
|--|----------------------|----------------|----------------------|----------------|

| | | | | |
|--|------------|-------|------------|-------|
| 40) imposte sul reddito dell'esercizio | 19.223.000 | 9.928 | 12.969.000 | 6.698 |
|--|------------|-------|------------|-------|

| | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|
| 41) risultato dell'esercizio | 1.254.040.943 | 647.658 | 1.053.980.318 | 544.335 |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

NOTA INTEGRATIVA

Premessa

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2000, di cui la presente nota integrativa costituisce parte integrante ai sensi dell'art. 2423, 1° comma del codice civile, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto conformemente agli articoli 2423 codice civile, secondo principi di redazione conformi a quanto stabilito dall'art. 2423-bis, 1° comma, codice civile e criteri di valutazione di cui all'art. 2426 codice civile. Sono stati inoltre tenuti in considerazione i principi contabili, se ed in quanto applicabili ad un ente senza finalità di lucro, approvati dai Consigli Nazionali dei Dottori e dei Ragionieri Commercialisti. Eventuali deroghe agli stessi sono evidenziate voce per voce per le quali non sono stati applicati.

I criteri di valutazione adottati sono conformi alle disposizioni dell'art. 2426 Codice Civile e sono comparabili con quelli adottati negli esercizi precedenti.

Il presente schema di bilancio è stato adottato tenendo conto delle finalità dell'ente (mancanza dello scopo di lucro), delle attività svolte dallo stesso, nonché della mancanza di uno schema previsto da disposizioni legislative.

Le voci che sono state raggruppate nell'esposizione dello stato patrimoniale e nel conto economico sono commentate nella parte apposita della nota integrativa, dove sono esplicitate, quando significative, anche le variazioni intervenute nella consistenza delle voci dell'attivo e del passivo. In particolare per i fondi sono evidenziati gli accantonamenti e gli utilizzi.

Si è altresì tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio, ancorché di essi si sia avuta conoscenza dopo la chiusura dell'esercizio, ma prima della stesura del bilancio.

Il bilancio è redatto in lire italiane (ITL). Le voci sono state altresì espresse in unità di euro (in nota integrativa sono espresse tra parentesi), anche se le rilevazioni contabili sono effettuate esclusivamente in lire italiane. Pertanto non appaiono le voci relative agli arrotondamenti da conversione.

La struttura grafica dello stato patrimoniale, del conto economico e delle schede relative alle missioni operative sono rimaste sostanzialmente invariate rispetto allo scorso esercizio. Tutte le tabelle riportate nella nota integrativa sono state ripetute in unità di euro.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

INFORMAZIONI SULLE VOCI DELLO STATO PATRIMONIALE

ATTIVITA'

A. - IMMOBILIZZAZIONI

1. Criteri di valutazione

Le immobilizzazioni sono iscritte al costo di acquisto e/o di produzione. Non sono state effettuate operazioni di rivalutazione, volontariamente o per legge.

Il costo di produzione delle eventuali immobilizzazioni costruite in economia e il costo incrementativo dei cespiti ammortizzabili comprende tutti i costi direttamente imputabili ad essi: il valore è stato definito sommando il costo dei materiali, della manodopera diretta e di quella parte di spese di produzione direttamente imputabile al cespite.

Le migliorie e le spese incrementative su beni (immobili) condotti in locazione sono state capitalizzate ed ammortizzate nel periodo minore tra quello di validità delle spese sostenute e quello residuo della locazione, tenuto conto, per quest'ultimo, dell'eventuale periodo di rinnovo.

2. Criteri di ammortamento

Il costo delle immobilizzazioni, materiali ed immateriali, la cui utilizzazione è limitata nel tempo è stato sistematicamente ammortizzato in ogni esercizio in relazione alla loro residua possibilità di utilizzazione.

Gli ammortamenti, relativi ai beni impiegati nella struttura, sono calcolati sulla base della stima della residua possibilità di utilizzazione che è stata ritenuta approssimarsi alle aliquote ordinarie stabilite dalla normativa fiscale.

I beni impiegati nelle missioni operative sono stati integralmente ammortizzati nell'anno di acquisizione in quanto considerati "a perdere" non essendo possibile (tranne che per alcuni) il loro trasferimento, al termine della missione, in patria. Inoltre, in base ai contratti stipulati con agenzie internazionali, i beni ancora in funzione al termine della missione, sono da considerarsi gratuitamente devolvibili. La durata delle missioni (accordi di *partnership*) cofinanziate è tale per cui non si ritiene di dover impostare un piano di ammortamento dei beni colà impiegati. Per lo stesso motivo, gli stessi beni sono stati poi indicati tra i conti d'ordine.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

3. Riclassificazioni

Non sono state effettuate riclassificazioni.

A.I Immobilizzazioni immateriali

I **costi di impianto ed ampliamento** sono stati ammortizzati sistematicamente, come evidenziato nella tabella che segue la sezione A.

I **costi per l'acquisto delle licenze d'uso**, si riferiscono all'acquisto di licenze per l'utilizzo del software gestionale destinato a scopi amministrativi.

Le **altre immobilizzazioni immateriali** sono costituite da piccole migliorie apportate all'immobile in locazione.

Gli acquisti effettuati nel corso del 2000 sono stati pari a **180.000 ITL (93 EUR)**.

Gli ammortamenti operati nel 2000 relativi alle immobilizzazioni immateriali ammontano a **1.665.740 ITL (860 EUR)**.

A.II - Immobilizzazioni materiali impiegate in missioni operative

Le missioni in corso in Kurdistan e in Cambogia hanno comportato diverse acquisizioni che sono meglio evidenziate qui di seguito, tenuto conto del criterio di ammortamento che è stato adottato.

Le altre acquisizioni sono relative ad impianti per la radiotelefonica e a computers utilizzati dal personale amministrativo impiegato nelle missioni operative.

Le acquisizioni sono state sistematicamente programmate nel corso dell'esercizio. I relativi impegni finanziari sono stati assunti coerentemente alle esigenze di copertura degli investimenti effettuati.

Gli acquisti effettuati nel corso del 2000 ammontano a **1.631.660.839 ITL (842.683 EUR)**, con un incremento netto di **694.989.250 ITL (358.932 EUR)** rispetto al precedente esercizio e sono rappresentati da acquisti effettuati nelle tre missioni attualmente attive con uno sforzo maggiore verso l'Afghanistan.

Gli ammortamenti, effettuati con i criteri definiti nel paragrafo 2, ammontano a **1.631.660.839 ITL (842.685 EUR)**. Non sono stati acquistati beni materiali mediante contratti di leasing.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

A.IV - Immobilizzazioni materiali impiegate nella struttura

Nel corso dell'esercizio sono state effettuate acquisizioni essenzialmente per computers e apparecchi per la telecomunicazione.

Gli acquisti effettuati nel corso del 2000 ammontano a **41.423.652 ITL (21.394 EUR)**.

Gli ammortamenti effettuati sempre con i criteri definiti nel paragrafo 2, ammontano a **18.305.975 ITL (9.454 EUR)**. Non sono stati acquistati beni materiali mediante contratti di leasing.

La composizione e i movimenti relativi alle immobilizzazioni immateriali e tecniche (voci A.I, A.II e A.IV dell'attivo) sono riportati nella tabella che segue:



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

MOVIMENTAZIONE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI E MATERIALI – in lire italiane

| Voci | Costo storico | Tot. amm.ti inizio anno | Valore contabile inizio anno | Acquisti nell'esercizio | Riclass. fondi ammort. e utilizzo fondo | Riclass. voci e cessioni | Plusvalenze/ Minusvalenze | Ammor.ti nell'esercizio | Tot. ammort. fine esercizio | Valore in bilancio | Valore contabile |
|--|----------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| A.I.1 Costi di impianto e ampliamento | 1.014.200 | 481.520 | 532.680 | 0 | 0 | 0 | | 202.840 | 684.360 | 1.014.200 | 329.840 |
| A.I.4 Concess., licenze, marchi e brevetti | 3.722.000 | 1.278.000 | 2.444.000 | 180.000 | 0 | 0 | | 780.400 | 2.058.400 | 3.902.000 | 1.843.600 |
| A.I.6 Altre immobilizz. Immateriali | 2.730.000 | 1.738.500 | 991.500 | 0 | 0 | 0 | | 682.500 | 2.421.000 | 2.730.000 | 309.000 |
| A.II.2 Impianti e macchinari ospedalieri | 3.033.836.066 | 3.033.836.066 | 0 | 1.631.660.839 | 0 | 0 | | 1.631.660.839 | 4.665.496.905 | 4.665.496.905 | 0 |
| A.II.4 Altri beni per missioni operative | 122.781.465 | 72.407.567 | 50.373.898 | 113.077.398 | 41.378.196 | -41.378.196 | 7.803.944 | 40.184.767 | 71.214.138 | 194.480.667 | 123.266.529 |
| A.IV.3 Attrezzature | 5.063.100 | 860.172 | 4.202.928 | 0 | 0 | 0 | | 607.572 | 1.467.744 | 5.063.100 | 3.595.356 |
| A.IV.4 Altri beni struttura operativa | 62.074.781 | 22.816.722 | 39.258.059 | 41.423.652 | 1.500.000 | -1.500.000 | | 17.698.403 | 39.015.125 | 101.998.433 | 62.983.308 |
| Totali | 3.231.221.612 | 3.133.418.547 | 97.803.065 | 1.786.341.889 | 42.878.196 | -42.878.196 | 7.803.944 | 1.691.817.321 | 4.782.357.672 | 4.974.685.305 | 192.327.633 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

**MOVIMENTAZIONE IMMOBILIZZAZIONI
IMMATERIALI E MATERIALI – in unità di euro**

| Voci | Costo storico | Tot. amm.ti inizio anno | Valore contabile inizio anno | Acquisti nell'esercizio | Riclass. fondi ammort. e utilizzo fondo | Riclass. voci e cessioni | Plusvalenze/Minusvalenze | Ammor.ti nell'esercizio | Tot. ammort. fine esercizio | Valore in bilancio | Valore contabile |
|--|------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|---|--------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------|------------------|
| A.I.1 Costi di impianto e ampliamento | 524 | 249 | 275 | 0 | 0 | 0 | | 105 | 353 | 524 | 170 |
| A.I.4 Concess., licenze, marchi e brevetti | 1.922 | 660 | 1.262 | 93 | 0 | 0 | | 403 | 1.063 | 2.015 | 952 |
| A.I.6 Altre immobilizz. Immateriali | 1.410 | 898 | 512 | 0 | 0 | 0 | | 352 | 1.250 | 1.410 | 160 |
| A.II.2 Impianti e macchinari ospedalieri | 1.566.846 | 1.566.846 | 0 | 842.682 | 0 | 0 | | 842.682 | 2.409.528 | 2.409.528 | 0 |
| A.II.4 Altri beni per missioni operative | 63.411 | 37.395 | 26.016 | 58.400 | 21.370 | -21.370 | 4.030 | 20.754 | 36.779 | 100.441 | 63.662 |
| A.IV.3 Attrezzature | 2.615 | 444 | 2.171 | 0 | 0 | 0 | | 314 | 758 | 2.615 | 1.857 |
| A.IV.4 Altri beni struttura operativa | 32.059 | 11.784 | 20.275 | 21.394 | 775 | -775 | | 9.140 | 20.150 | 52.678 | 32.528 |
| Totali | 1.668.787 | 1.618.276 | 50.511 | 922.569 | 22.145 | -22.145 | 4.030 | 873.751 | 2.469.882 | 2.569.211 | 99.329 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

A.V Movimenti immobilizzazioni finanziarie

All'inizio dell'esercizio non erano presenti immobilizzazioni finanziarie né le stesse risultano movimentate nel corso dell'esercizio.

Non sono in previsione operazioni relative alle immobilizzazioni finanziarie.

Non vi sono rapporti di controllo o di collegamento con imprese.

B. – ATTIVO CIRCOLANTE

B.I - Crediti

B.I.1) - Crediti verso enti sovranazionali

I crediti sono stati iscritti secondo il valore presumibile di realizzo. Essi sono costituiti da residui di contributi per missioni già svolte nel Kurdistan e nell'Afghanistan e che devono essere ancora liquidati dalle agenzie presso cui sono stati presentate le richieste di finanziamento. Non esistono crediti di natura commerciale.

B.I.3) – Acconti per missioni operative

Nel corso dell'anno 2000, l'associazione ha completamente ripianato il debito contratto nei confronti di finanziatori locali curdi, contratto per far fronte ad esigenze di cassa e ad oggettive difficoltà di trasferimento dei fondi dall'Italia al Kurdistan.

Gli importi indicati si riferiscono ad anticipazioni di cassa effettuate alle varie missioni operative per far fronte alle esigenze locali. Si tenga conto che nella maggior parte dei casi è difficoltoso effettuare trasferimenti di denaro sottoforma di bonifici dal momento che non vi sono banche nei territori in cui le missioni operano.

B.I.4) - Crediti verso altri

Il saldo dei crediti verso altri ammontano a **40.953.401 ITL (21.151 EUR)** ed è diminuito rispetto al precedente esercizio, con una variazione netta di **-63.351.973 ITL (-32.719 EUR)**.

Il saldo è rappresentato essenzialmente cauzioni versate per le telecomunicazioni e per le utenze energetiche e da fondi spese anticipati al nostro personale in missione. Inoltre vi sono costi anticipati per **18.000.000 ITL (9.296 EUR)** derivanti da costi relativi ad operazioni di raccolta fondi destinate all'esercizio successivo.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

B.II - Rimanenze

Le rimanenze rappresentano il valore del materiale presente al 31/12/2000 sia presso le missioni operative (per materiale sanitario e vettovagliamento), sia presso la sede (per materiale pubblicitario).

Le rimanenze, valutate per un importo di **457.615.999 ITL (236.339 EUR)** sono state iscritte al costo medio ponderato.

Il loro importo è diminuito complessivamente di **66.787.058 ITL (34.493 EUR)**. All'interno di tale dato è però aumentato l'ammontare delle rimanenze presso i referenti territoriali: ciò è dovuto all'aumentato numero dei gruppi distribuiti sul territorio italiano.

In dettaglio, le rimanenze al 31/12/2000 sono le seguenti:

| Tipologia rimanenze | ITL | EUR |
|---|--------------------|----------------|
| Medicinali e materiale vario operazione Kurdistan | 126.955.221 | 65.567 |
| Medicinali e materiale vario operazione Cambogia | 24.342.260 | 12.572 |
| Medicinali e materiale vario operazione Afghanistan | 88.042.540 | 45.470 |
| Medicinali e materiale vario operazione Sierra Leone | 74.427.347 | 38.439 |
| Materiale pubblicitario presso la struttura | 46.271.431 | 23.897 |
| Materiale pubblicitario presso referenti territoriali | 97.577.200 | 50.394 |
| Totali | 457.615.999 | 236.339 |

B.III - Disponibilità finanziarie

Oltre al denaro e alle disponibilità di cassa, nella sezione sono rappresentate le voci relative ai conti correnti bancari e postali, con separata indicazione di quei conti che hanno una loro finalità, cioè conti correnti che sono utilizzati per specifiche campagne di raccolta fondi e le cui disponibilità sono già impegnate, salvo momentanee esigenze di cassa che l'organo amministrativo valuta di volta in volta e provvede a reintegrare.

Le disponibilità liquide al termine dell'esercizio risultavano aumentate di **1.035.188.578 ITL (534.630 EUR)** rispetto alla stessa data dell'esercizio precedente. Nonostante l'aumento consistente, nessun conto corrente bancario presenta una giacenza media elevata (prova ne è l'esiguo ammontare degli interessi attivi) e quindi le risorse finanziarie non restano congelate nei conti correnti solo che per poco tempo e sono prontamente impiegate.



EMERGENCY *LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.*



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

RATEI E RISCONTI

C. (Attivo) - Ratei e risconti attivi

L'importo iscritto a bilancio nella voce C nell'attivo indica i risconti calcolati per utenze telefoniche.

D. (Passivo) - Ratei e risconti passivi

L'importo iscritto a bilancio nella voce D del passivo, indica i ratei passivi dei premi assicurativi relativi al personale in missione al 31/12/2000 per i quali, alla stessa data, la compagnia assicurativa non aveva ancora richiesto la regolazione del premio, avvenuta dopo la chiusura del presente bilancio. Pertanto il computo è stato effettuato in base ai dati certi ed in funzione del tempo di durata della polizza.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

PASSIVITA'

A. - PATRIMONIO NETTO

Nella tabella allegata si riportano i movimenti che hanno generato variazioni nelle voci del capitale netto (voci A del passivo) in lire italiane:

| Voci | Saldo iniziale | Altre variazioni | Assegnaz. risult. exerc. | Risultati d'esercizio | Saldo finale |
|--|-----------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------|
| Fondo di dotazione | 17.040.680 | 0 | 0 | 0 | 17.040.680 |
| Riserve per donazioni e liberalità | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti | 0 | 0 | 752.331.292 | 0 | 752.331.292 |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti destinati | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Altre riserve | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Avanzi (disavanzi) di gestione esercizi precedenti | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Avanzo (disavanzo) di gestione dell'esercizio | 752.331.292 | 0 | -752.331.292 | 1.254.040.943 | 1.254.040.943 |
| Totali | 769.371.972 | 0 | 0 | 1.254.040.943 | 2.023.412.915 |

e in unità di euro:

| Voci | Saldo iniziale | Altre variazioni | Assegnaz. risult. exerc. | Risultati d'esercizio | Saldo finale |
|--|-----------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Fondo di dotazione | 8.801 | 0 | 0 | 0 | 8.801 |
| Riserve per donazioni e liberalità | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti | | 0 | 388.547 | 0 | 388.547 |
| Riserve per avanzi di gestione esercizi precedenti destinati | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Altre riserve | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Avanzi (disavanzi) di gestione esercizi precedenti | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Avanzo (disavanzo) di gestione dell'esercizio | 388.547 | 0 | -388.547 | 647.658 | 647.658 |
| Totali | 388.547 | 0 | 0 | 647.658 | 1.045.006 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

B. - DEBITI

I debiti sono stati esposti in bilancio al valore nominale.

B.I – Debiti da missioni operative

La voce si riferisce all'esposizione delle missioni operative per acquisti effettuati sul luogo della missione stessa, oltre ai debiti verso il personale presso la missione.

L'esposizione rispetto all'esercizio precedente è leggermente diminuita, attestandosi a **219.228.748 ITL (113.222 EUR)**. La diminuzione è stata di **-18.993.824 ITL (9.809 EUR)**.

B.II - Debiti derivanti dalla struttura operativa

Le voci di maggior rilievo sono rappresentate da debiti v/fornitori per beni e servizi a favore della struttura operativa, dai debiti v/erario ed istituti previdenziali per ritenute fiscali operate sui compensi erogati ai vari collaboratori dell'organizzazione. Alla data di chiusura del bilancio non vi erano compensi al personale da corrispondere perché liquidati entro tale data, stante il nuovo trattamento fiscale delle collaborazioni coordinate e continuative in vigore dal 1° gennaio 2001.

Sono stati inoltre iscritti nella voce "B.II.17) - debiti v/altri" proventi sospesi per **495.739.430 ITL (256.028 EUR)** pari alle donazioni ricevute per la missione in Sierra Leone. Tali proventi, incassati nell'esercizio concluso il 31/12/2000, sono stati rinviati al successivo esercizio per la quota eccedente i costi sostenuti per la stessa missione.

Nella stessa voce risultano iscritti debiti v/Amnesty International per **26.291.863 ITL (13.579 EUR)** a saldo dell'operazione congiunta di raccolta fondi "Liberi di essere Bambini".

Le variazioni della classe "B) Debiti" sono indicate nella tabella che segue (in lire):

| Voci | 31/12/2000 | 31/12/1999 | Variazione |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| Debiti v/terzi per finanziamenti missioni operative | 44.146.956 | 238.222.572 | -194.075.616 |
| Debiti v/personale in missione | 175.081.792 | 0 | 175.081.792 |
| Debiti v/fornitori | 453.648.396 | 385.109.239 | 68.539.157 |
| Debiti v/personale struttura operativa | 0 | 80.811.205 | -80.811.205 |
| Debiti v/istituti previdenziali | 5.498.654 | 5.677.037 | -178.383 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | |
|------------------|-------------|------------|-------------|
| Debiti tributari | 24.184.073 | 30.845.198 | -6.661.125 |
| Debiti v/altri | 522.031.293 | 0 | 522.031.293 |

e in unità di euro

| Voci | 31/12/2000 | 31/12/1999 | Variazione |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| Debiti v/terzi per finanziamenti missioni operative | 22.800 | 123.032 | -100.232 |
| Debiti v/personale in missione | 90.422 | 0 | 90.422 |
| Debiti v/fornitori | 234.290 | 198.892 | 35.398 |
| Debiti v/personale struttura operativa | 0 | 41.736 | -41.736 |
| Debiti v/istituti previdenziali | 2.840 | 2.932 | -92 |
| Debiti tributari | 12.490 | 15.930 | -3.440 |
| Debiti v/altri | 269.607 | 0 | 269.607 |

C. - FONDI PER RISCHI ED ONERI

In considerazione dell'imminente trasloco di alcuni uffici della sede, nonché della necessità di adeguare il parco macchine della stessa a seguito dell'aumento delle esigenze operative, si è ritenuto adeguato uno stanziamento a carico dell'esercizio di una somma pari a **230.000.000 ITL (118.785 EUR)**. Tale somma sarà impiegata per l'acquisto di computer, software e altre attrezzature d'ufficio, oltre che per la sistemazione dei nuovi locali.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

INFORMAZIONI SULLE VOCI DEL CONTO ECONOMICO

A. - Attività istituzionale - raccolta fondi

La voce risulta essere così composta (in ITL)

| Tipologia donatore | 2000 | % sul totale | 1999 | % sul totale |
|--|-----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| Quote associative annuali | 5.000.000 | 0,04 | 4.250.000 | 0,05 |
| Contributi e donazioni da persone fisiche | 2.161.469.040 | 18,00 | 1.690.392.395 | 21,94 |
| Contributi e donazioni da persone giuridiche | 367.358.842 | 3,06 | 107.474.414 | 1,39 |
| Contributi e donazioni da istituzioni pubbliche | 27.730.000 | 0,23 | 81.450.664 | 1,06 |
| Contributi e donazioni da istituzioni private | 42.760.000 | 0,36 | 118.841.688 | 1,54 |
| Contributi e donazioni di provenienza estera | 421.986.270 | 3,50 | 416.780.713 | 5,41 |
| Contributi e donazioni da E.C.H.O. | 0 | 0,00 | 1.411.146.684 | 18,31 |
| Contributi e donazioni da U.N.O.P.S. | 3.764.773.785 | 31,36 | 547.818.863 | 7,11 |
| Contributi e donazioni da U.N.H.C.R. | 191.435.671 | 1,59 | 80.717.928 | 1,05 |
| Contributi e donazioni pari a 2.548.719.340 ITL per missione Afghanistan di cui: | | | | |
| • ricevuti dal Ministero Esteri | 70.517.305 | 0,59 | 339.198.050 | 4,40 |
| • ricevuti da donatori esteri | 4.252.337 | 0,04 | 5.760.420 | 0,08 |
| • ricevuti da persone giuridiche | 0 | 0,00 | 320.000.000 | 4,15 |
| • ricevuti da U.N.D.P. per Afghanistan | 1.252.855.100 | 10,44 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da istituzioni private | 0 | 0,00 | 25.000.000 | 0,33 |
| • ricevuti da persone fisiche italiane | 1.221.094.598 | 10,17 | 492.735.000 | 6,39 |
| Contributi da Fondazione Emergency | 594.000.000 | 4,95 | 794.125.880 | 10,31 |
| Proventi per operazioni di raccolta fondi | 1.880.832.981 | 15,67 | 1.269.820.668 | 16,48 |
| Totale | 12.006.065.929 | 100,00 | 7.705.513.367 | 100,00 |

Il prospetto evidenzia il termine dei progetti finanziati da E.C.H.O. e la costante diversificazione delle fonti di finanziamento dell'associazione.

Nel corso dell'esercizio chiuso al 31/12/2000 sono sensibilmente aumentati i proventi sia da donazioni che da agenzie di enti sovranazionali. La percentuale delle donazioni e dei contributi da privati cittadini è del 56,03% contro il 43,97% di provenienza da progetti finanziati da agenzie di enti sovranazionali.



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

E' da notare come, nonostante operazioni di raccolta fondi concomitanti organizzate da altri enti, i risultati delle operazioni di *raising fund* siano positive, così come è positivo ed in crescita il saldo relativo alle donazioni raccolte al di fuori di specifiche campagne di raccolta.

I costi relativi alle operazioni di raccolta fondi sono leggermente aumentati rispetto all'esercizio precedente ma la percentuale di incidenza sui corrispondenti proventi è scesa al 26% (nell'esercizio precedente era al 29%).

Si riporta lo stesso prospetto in unità di euro

| Tipologia donatore | 2000 | % sul totale | 1999 | % sul totale |
|--|------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| Quote associative annuali | 2.582 | 0,04 | 2.195 | 0,05 |
| Contributi e donazioni da persone fisiche | 1.116.306 | 18,00 | 873.015 | 21,94 |
| Contributi e donazioni da persone giuridiche | 189.725 | 3,06 | 55.506 | 1,39 |
| Contributi e donazioni da istituzioni pubbliche | 14.321 | 0,23 | 42.066 | 1,06 |
| Contributi e donazioni da istituzioni private | 22.084 | 0,36 | 61.377 | 1,54 |
| Contributi e donazioni di provenienza estera | 217.938 | 3,50 | 215.249 | 5,41 |
| Contributi e donazioni da E.C.H.O. | 0 | 0,00 | 728.796 | 18,31 |
| Contributi e donazioni da U.N.O.P.S. | 1.944.343 | 31,36 | 282.925 | 7,11 |
| Contributi e donazioni da U.N.H.C.R. | 98.868 | 1,59 | 41.687 | 1,05 |
| Contributi e donazioni pari a 2.544.467.003 ITL per missione Afghanistan di cui: | | | | |
| • ricevuti dal Ministero Esteri | 36.419 | 0,59 | 175.181 | 4,40 |
| • ricevuti da donatori esteri | 2.196 | 0,04 | 2.975 | 0,08 |
| • ricevuti da persone giuridiche | 0 | 0,00 | 165.266 | 4,15 |
| ricevuti da U.N.D.P. per Afghanistan | 647.046 | 10,44 | 0 | 0,00 |
| • ricevuti da istituzioni private | 0 | 0,00 | 12.911 | 0,33 |
| • ricevuti da persone fisiche italiane | 630.643 | 10,17 | 254.476 | 6,39 |
| Contributi da Fondazione Emergency | 306.775 | 4,95 | 410.132 | 10,31 |
| Proventi per operazioni di raccolta fondi | 971.369 | 15,67 | 655.808 | 16,48 |
| Totale | 6.200.615 | 100,00 | 3.979.565 | 100,00 |

B. - Attività istituzionale - oneri per missioni operative

Attualmente l'organizzazione è impegnata in Kurdistan, in Cambogia e in Afghanistan. Le missioni



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

sono perciò riassunte nelle tabelle che seguono.

PROGRAMMA KURDISTAN - NORD IRAQ

Il programma è stato via via implementato e dopo cinque anni dal suo avvio (marzo 1995) attualmente prevede attività integrate di pronto soccorso, chirurgia, riabilitazione fisica e reintegrazione sociale rivolte alle vittime di guerra e delle mine antiuomo.

Tali attività sono svolte presso 14 posti di pronto soccorso su tutto il territorio del nord Iraq, i centri chirurgici di Sulaimaniya e di Erbil e il centro di riabilitazione e reintegrazione sociale di Sulaimaniya. All'interno del centro chirurgico di Sulaymania sono operative due unità specialistiche: un'unità spinale ed un'unità ustionati pediatrici.

La missione è stata presa in carico da U.N.O.P.S. che è divenuta l'agenzia di riferimento per lo sviluppo dei progetti di assistenza. Il personale espatriato è diminuito ed ora i medici e gli infermieri sono per lo più di estrazione locale formati nelle nostre strutture.

Alcuni di loro sono stati impiegati anche in altre missioni all'estero.

Strutture ospedaliere

| Localizzazione | SULAIMANIYA | |
|--|---|---|
| Struttura | Posti letto effettivi: 91 Capacità: 100 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, tre sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, due reparti di degenza, unità ustionati pediatrici, unità spinale, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, uffici amministrativi, sala riunioni, biblioteca, sala giochi. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 1 personale locale: 222 (113 medici e 109 addetti ai servizi) | |
| Statistiche 2000 Chirurgia: | pazienti chirurgici: 1.392 pazienti riammessi: 164 interventi chirurgici effettuati: 1691 <ul style="list-style-type: none">• 10% mine antiuomo• 31% proiettili• 19% schegge di ordigni• 3% altre cause di guerra• 37% altre cause | di cui 862 per cause di guerra 530 altre |
| Pazienti ambulatoriali | 7.350 | di cui 2.572 per cause di guerra 4.778 altre |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | |
|----------------------|-----------------------------------|--|
| Ustionati pediatrici | 494 25 riammessi | di cui 86% (0 – 6 anni) 14% (7 – 12 anni) |
| Unità spinale | 76 32 riammessi | di cui 21 paraplegici 9 tetraplegici 46 altri |

| | | |
|--------------------------------|---|--|
| Localizzazione | ERBIL | |
| Struttura | Posti letto effettivi: 100 Capacità: 100 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, tre sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, quattro reparti di degenza, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, uffici amministrativi, sala riunioni, biblioteca, sala giochi. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 1 personale locale: 195 (92 medici e 103 addetti ai servizi) | |
| Statistiche 2000 Chirurgia: | pazienti chirurgici: 819 pazienti riammessi: 132 interventi chirurgici effettuati: 1.077 <ul style="list-style-type: none">• 6% mine antiuomo• 38% proiettili• 16% schegge di ordigni• 2% altre cause di guerra• 38% altre cause | di cui 508 per cause di guerra 311 altre |
| Pazienti Ambulatoriali | 5.332 | di cui 2.838 per cause di guerra 2.494 altre |
| Ustionati pediatrici | 292 15 riammessi | di cui 87% (0-6 anni) 12% (7-12 anni) 1% (>12 anni) |

Centro di riabilitazione e reintegrazione sociale

| | | |
|----------------|--|--|
| Localizzazione | SULAIMANIYA | |
| Struttura | Posti letto effettivi: 41 Officine ortopediche, fisioterapia, quattro dormitori, sei laboratori di avviamento professionale, officina per la produzione di componenti protesici, aula didattica, piscina coperta Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, uffici amministrativi. | |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | | |
|---|---|--------|--|
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 1 personale locale: 92 (15 medici e 75 addetti ai servizi) | | |
| Statistiche 2000 Protesi applicate | in totale 520 | di cui | 102 arti superiori 418 arti inferiori |
| Beneficiari formazione professionale | 45 | | |

E' inoltre in funzione un centro di produzione protesi a Diana

| | |
|-----------------------|--|
| Localizzazione | DIANA |
| Struttura | Posti letto effettivi: 25 Due dormitori, sei laboratori di avviamento professionale. |

Posti di pronto soccorso

| | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------|--|
| Localizzazione | Distretto di Sulaimaniya: Koya, Ranya, Qala Dizah, Chamchamal, Penjween, Kifry, Derbamdikhan, Kalar, Halabja, Qallachwallan Distretto di Erbil: Akkra, soran, Choman, Mergasur | | |
| Personale impiegato (in media) | personale locale: 146 (98 medici e 48 addetti ai servizi) | | |
| Statistiche 2000 | Pazienti | 16.145 di cui | 9.197 per cause di guerra 6.948 altre |

| Voci di costo Kurdistan (più significative) | Importi ITL | Importi EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Medicinali e materiale medico | 418.022.029 | 215.890 |
| Materie prime per protesi | 107.328.510 | 55.431 |
| Viveri e vettovagliamento in genere | 225.100.197 | 116.255 |
| Costi per trasporti del personale e dei materiali | 154.959.789 | 80.030 |
| Costi telefonici | 46.452.673 | 23.991 |
| Compensi personale espatriato e locale e premi assicurativi | 1.540.445.886 | 795.574 |
| Costi per acquisizione e/o costruzione strutture sanitarie | 225.927.071 | 116.682 |



EMERGENCY *LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.*



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

PROGRAMMA CAMBOGIA

Il programma è iniziato nel luglio 1998 e prevede attività integrate di pronto soccorso, chirurgia per feriti da mine antiuomo, chirurgia ortopedica e ricostruttiva oltre che di fisioterapia. L'attività è svolta presso il centro chirurgico "Ilaria Alpi" di Battambang e presso i 4 centri sanitari dislocati nel distretto di Samlot a sud-ovest di Battambang.

Centri sanitari di primo soccorso

| | | | |
|--------------------------------|--|----------------------|---------------------------|
| Localizzazione missione | O' Tateak, O' Rotkroh, Chamlong Kouy, O' Chom | | |
| Personale | viene impiegato personale internazionale e locale temporaneamente distaccato dal centro chirurgico | | |
| Statistiche 2000 | Pazienti | 49.071 di cui | 11.331 per malaria |

Centro Sanitario e cliniche mobili

In base ad una richiesta specifica del Ministero della Sanità cambogiano, Emergency si è fatta carico del centro sanitario di Tasanh nel distretto di Samlot che, a differenza dei centri di primo soccorso, dispone anche di un reparto per il trattamento dei pazienti affetti da malaria.

Per venire incontro alle esigenze delle aree più disagiate del distretto di Samlot, sono state approntate due cliniche mobili a partire dalla primavera del 2000. Tali mezzi vengono inviati con cadenza settimanale presso il villaggio di Kropepy e una zona in cui la popolazione non ha possibilità di accesso ad alcuna struttura sanitaria.

Nel corso del 2000 i pazienti assistiti sono stati 14.695 di cui 3.017 per malaria



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

Centro chirurgico "Ilaria Alpi"

| | | |
|--|---|---|
| Localizzazione | BATTAMBANG | |
| Struttura | Posti letto: 80 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, tre sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, tre reparti di degenza, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, quattro uffici stanza generatore, sala riunioni. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 5 personale locale: 156 | |
| Statistiche 2000 Chirurgia: | pazienti chirurgici: 811 interventi chirurgici effettuati: 1181 <ul style="list-style-type: none">• 31% mine antiuomo• 5% proiettili• 5% schegge di ordigni• 7% altre cause di guerra• 10% altre cause• 13% polio• 29% altra chirurgia ricostruttiva | di cui 377 per cause di guerra 434 altre |
| Pazienti Ambulatoriali | 2.525 | di cui 601 per cause di guerra 1.924 altre |

| Voci di costo Cambogia (più significative) | Importi ITL | Importi EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Medicinali e materiale medico | 299.320.033 | 154.586 |
| Costi per trasporti del personale e dei materiali | 104.493.089 | 53.966 |
| Viveri e vettovagliamento in genere | 158.415.820 | 81.815 |
| Utenze energetiche | 57.971.451 | 29.940 |
| Costi telefonici | 17.016.164 | 8.788 |
| Compensi personale espatriato e locale e premi assicurativi | 783.327.012 | 404.555 |
| Costi per acquisizione e/o costruzione strutture sanitarie | 171.879.614 | 88.768 |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

PROGRAMMA AFGHANISTAN

L'obiettivo di questo programma è la realizzazione di una capacità medica chirurgica sostenibile attraverso l'istituzione ed il rafforzamento delle strutture sanitarie dell'Afghanistan, allo scopo di fornire assistenza medica, chirurgica e di riabilitazione altamente qualificata ed a basso costo a tutte le vittime di guerra e, ove opportuno, sviluppare una rete di assistenza di pronto intervento operando in cooperazione con tutte le parti interessate. Sono trattati anche casi di medicina di base, vaccinazioni, ustioni e quant'altro possa derivare dalla mancanza assoluta di cure mediche dovuta al continuo stato di guerra. Il programma è iniziato nell'agosto 1999, mentre l'inizio delle attività cliniche è avvenuto il 15 dicembre 1999. Sono stati istituiti quattro posti di pronto soccorso che si sono aggiunti ai due preesistenti.

Per quanto concerne il nord Afghanistan continuano le enormi difficoltà di trasporto sia degli approvvigionamenti, sia del personale che deve raggiungere le località.

E' stato raggiunto un accordo con il governo afgano mediante il quale si è iniziato a costruire un ospedale al fine di offrire assistenza anche all'altra parte interessata dal conflitto. Tra enormi difficoltà legate all'intransigenza delle autorità afgane, la costruzione sta tuttora continuando e si conta di attivare l'ospedale entro il mese di aprile 2001.

Centro chirurgico Anabah

| Localizzazione | ANABAH – Afghanistan settentrionale | |
|---|---|---|
| Struttura | Posti letto: 70 Pronto soccorso, ambulatorio, laboratorio analisi, banca del sangue, radiologia, due sale operatorie, sterilizzazione, terapia intensiva, quattro reparti di degenza, fisioterapia, farmacia. Magazzini, cucine, mensa, lavanderia, stireria, officina manutenzione, tre uffici. | |
| Personale impiegato (in media) | personale internazionale: 11 personale locale: 224 | |
| Statistiche 2000 | pazienti chirurgici: 1.177 pazienti riammessi: 71 interventi chirurgici effettuati: 1.762 <ul style="list-style-type: none">• 12% mine antiuomo• 29% proiettili• 41% schegge di ordigni• 4% altre cause di guerra• 14% altre cause | di cui 1.005 per cause di guerra 172 altre |
| Chirurgia: | | |
| Pazienti Ambulatoriali | 1.877 | di cui 1.141 per cause di guerra |



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

| | | |
|--|--|-----------|
| | | 736 altre |
|--|--|-----------|

- segue da scheda Afghanistan -

| | | | |
|--------------------------------|---|---------------------|--|
| Localizzazione missione | Bagram, Changaram, Charikar, Gulbahar, Kappisa, Salang | | |
| Personale | viene impiegato personale locale istruito presso il nostro centro ospedaliero e poi distaccato nei posti di pronto soccorso | | |
| Statistiche 2000 | Pazienti | 5.300 di cui | 668 avviati al centro ospedaliero 4.632 ambulatoriali |

| Voci di costo Afghanistan (più significative) | Importi ITL | Importi EUR |
|---|--------------------|--------------------|
| Medicinali e materiale medico | 151.483.652 | 78.235 |
| Costi per trasporti del personale e dei materiali | 363.201.137 | 187.578 |
| Viveri e vettovagliamento in genere | 136.834.552 | 70.669 |
| Combustibili e carburanti | 277.781.661 | 143.462 |
| Costi telefonici | 200.372.254 | 103.484 |
| Compensi personale espatriato e locale e premi assicurativi | 1.001.909.423 | 517.443 |
| Costi per acquisizione e/o costruzione strutture sanitarie | 1.192.607.225 | 615.930 |

C. - Attività istituzionale - oneri per pubblicazioni e attività culturale

Le voci riassumono gli oneri sostenuti per lo svolgimento dell'attività culturale che consiste essenzialmente nella pubblicazione del periodico "Emergency" e nella organizzazione di incontri e convegni. Questi ultimi spesso sono organizzati in modo gratuito e pertanto non generano oneri.

D. - Oneri di gestione struttura e attività di supporto

Il costo della struttura è pari al 5,71% dei fondi raccolti (al netto dei relativi oneri). Essa risulta essere complessivamente flessibile, basata su rapporti di collaborazione, legati ai progetti e da una forte componente di lavoro volontario. Il personale impiegato svolge la propria opera senza vincolo di subordinazione. Le altre voci particolarmente onerose sono rappresentate dai canoni di locazione della sede e dai costi per servizi, rappresentati essenzialmente da costi telefonici, dovuti in parte a comunicazioni internazionali con le missioni operative ed in parte dai contatti in Italia per



EMERGENCY LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS.

le operazioni di raccolta fondi e le operazioni di supporto.

Non sono stati erogati né previsti compensi ai componenti del comitato direttivo. Alcuni componenti del comitato direttivo percepiscono emolumenti per l'attività (non amministrativa) specificamente svolta all'interno dell'organizzazione.

A carico dell'esercizio 2000 sono stati riconosciuti ma non ancora corrisposti ai revisori contabili **14.688.000 ITL (7.586 EUR)** a titolo di emolumenti per lo svolgimento della loro opera.

E. Proventi e oneri finanziari

Gli interessi attivi, al netto delle ritenute fiscali, sui depositi bancari ammontano a **8.824.253 ITL (4.557 EUR)** mentre la gestione delle operazioni in valuta ha generato un saldo negativo pari a **12.511.193 ITL (6.461 EUR)**, essendo gli utili su operazioni valutarie pari a **99.067.034 ITL (51.164 EUR)**, contro perdite per operazioni valutarie per **111.578.227 ITL (57.625 EUR)**. Tutti gli oneri e i proventi derivanti dalla gestione finanziaria derivano dalla gestione ordinaria e non da operazioni finanziarie speculative o di investimento.

F. - Proventi e oneri straordinari

Il saldo degli oneri e dei proventi straordinari è stato generato da alcune cessioni di beni ammortizzabili e dalla contabilizzazione di proventi di competenza del precedente esercizio comunque non quantificabili alla chiusura del precedente esercizio.

La differenza tra oneri e proventi straordinari è pari a **13.680.131 ITL (7.065 EUR)**.

Imposte sul reddito dell'esercizio

Si tratta del carico fiscale I.R.A.P. calcolato sui compensi per collaborazioni coordinate e continuative svolte in territorio italiano. La base imponibile per l'anno 2000 è aumentata in quanto vi è stato un incremento del personale impiegato in Italia.